



---

**RAYCHEM**

## U-RD-ACC-SP

Splice kit

Verbindungsgarnitur

Kit de jonction en ligne

Reparatie- en doorverbindingsmof

Skjøtesett

Skarvsatser

Muffesæt

Jatkospakkaus

Kit di giunzione

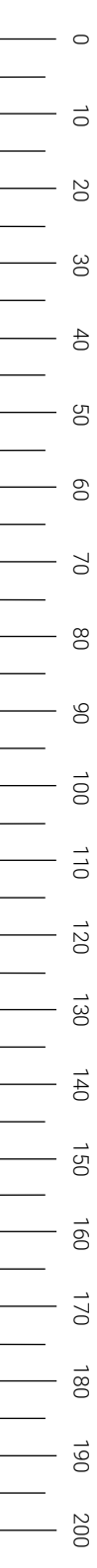
Zestaw połączeniowy

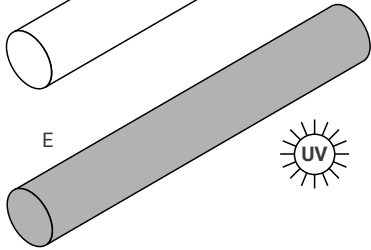
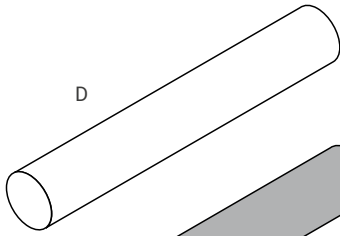
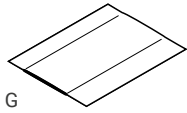
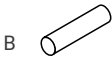
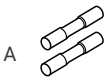
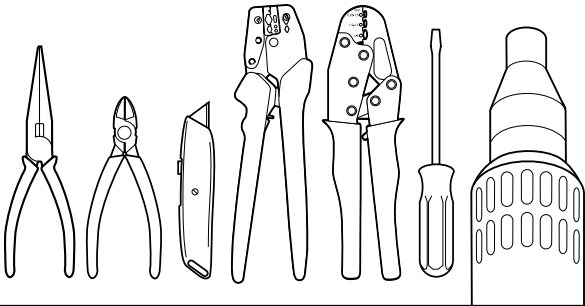
Наборы дл. сращивани

Spojovací souprava

Kötés készlet

Spojnice



**A****B**

**ENGLISH**

- A. Kit contents  
A,B Crimps  
C,D,E,F Heat shrinkable sleeves  
G Mastic

**DEUTSCH**

- A. Inhalt der Garnitur  
A,B Pressverbinder  
C,D,E,F Schrumpfschläuche  
G Abdichtmasse

**FRANÇAIS**

- A. Contenu du kit  
A,B Manchons à sertir  
C,D,E,F Manchons thermorétractables  
G Mastic

**NEDERLANDS**

- A. Inhoud kit  
A,B Krimpverbinders  
C,D,E,F Krimpkousen  
G Mastiek

**NORSK**

- A. Settet inneholder  
A,B Presshylser  
C,D,E,F Krympestrømper  
G Mastic

**SVENSKA**

- A. Satsinnehåll  
A,B Presshylsor  
C,D,E,F Krympslangar  
G Mastik

**DANSK**

- A. Komponentliste  
A,B Terminaler  
C,D,E,F Krympemuffe  
G Mastik

**SUOMI**

- A. Pakkaus sisältää  
A,B Liittimet  
C,D,E,F Kutistemuovit  
G Tiiviste

**ITALIANO**

- A. Contenuto del kit  
A,B Connettori  
C,D,E,F Guaina termorestringente  
G Mastice

**POLSKI**

- A. Zawartość zestawu  
A,B Złączki zaciskowe  
C,D,E,F Rurki termokurczliwe  
G Mastyka

## **РУССКИЙ**

A. В состав набора входит:

- |         |                    |
|---------|--------------------|
| A,B     | Обжимные гильзы    |
| C,D,E,F | Усаживаемые трубки |
| G       | Герметик           |

## **ČESKY**

A. Souprava obsahuje

- |         |                    |
|---------|--------------------|
| A,B     | Lisovací spojovače |
| C,D,E,F | Smršťovací trubice |
| G       | Těsnicí tmel       |

## **MAGYAR**

A. Készlet tartalma

- |         |                       |
|---------|-----------------------|
| A,B     | Préselhető kötőelemek |
| C,D,E,F | Hőre zsugorodó csövek |
| G       | Tömítőanyag           |

## **HVRATSKI**

A. Sadržaj garniture:

- |         |                 |
|---------|-----------------|
| A,B     | Presne spojnice |
| C,D,E,F | Stezne cijevi   |
| G       | Brtvena masa    |

## ENGLISH

Applicable to following heating cables:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard heating cables  
W31, W32, W51, W52

**WARNING:** Please make sure the installation is carried out in clean, dry conditions and all cable ends are protected from moisture.

## DEUTSCH

Für folgende Heizbänder

geeignet:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32, W51,  
W52

**ACHTUNG:** Bitte stellen Sie sicher, dass die Montage in sauberer und trockener Umgebung erfolgt und die Kabelenden vor Feuchtigkeit geschützt werden.

## FRANÇAIS

Compatible avec les rubans chauffants:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51 et W52

**ATTENTION:** Veiller à ce que l'installation soit réalisée dans un environnement propre et sec et que les extrémités du ruban soient protégées de l'humidité.

## NEDERLANDS

Toepasbaar op verwarmingskabels:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**OPGELET:** De installatie moet worden uitgevoerd in droge en zuivere omstandigheden, en de kabeluiteinden moeten altijd tegen vocht beschermd worden.

## NORSK

Til bruk for varmekabler

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**ADVARSEL:** Utfør installasjonen under rene og tørre forhold, og forsikre at kabelendene ikke utsettes for fuktighet.

## SVENSKA

Passar till värmekablarna

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**VARNING:** Säkerställ att installationen sker under rena, torra förhållanden och att värmekabeländarna skyddas mot fukt.

## DANSK

Anvendelig for varmekabel:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**ADVARSEL:** Sørg for at montagen sker under rene og tørre forhold, samt at alle enderne på kablerne beskyttes mod fugt. Læs hele montagevejledningen inden arbejdet påbegyndes og følg instruktionerne nøje.

## SUOMI

Soveltuu lämpökaapeleille:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**VAROITUS:** Varmista että asennus tehdään puhtaissa, kuivissa olosuhteissa ja kaapelin päät on suojattu kosteudelta.

## ITALIANO

Adatto ai cavi scaldanti:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

Freezgard W31, W32,  
W51, W52

**ATTENZIONE:** Assicurarsi che l'installazione venga effettuata in ambiente asciutto e pulito e che tutte le terminazioni dei cavi siano protette dall'umidità.

## POLSKI

Do stosowania z przewodami grzejnymi:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGuard: W31, W32,  
W51, W52

**UWAGA:** Montaż należy wykonywać w miejscu czystym, suchym a zakończenie przewodu grzejnego chronić należy przed wilgocią.

## РУССКИЙ

Применяется для греющих кабелей:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**ВНИМАНИЕ:** монтаж должен производиться в чистых, сухих условиях; греющий кабель должен храниться с защищенными от влаги концами.

## ČESKY

Souprava je určena pro topné kabely:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**UPOZORNĚNÍ:** Zajistěte, aby montáž byla prováděna v čistém a suchém prostředí, všechny konce kabelů chraňte před vlhkostí.

## MAGYAR

Fűtőkábel:

LC2-CT

T2Red

ETL-A

FreezGard W31, W32, W51,  
W52

**FIGYELMEZTETÉS:** A szerelést tiszta és száraz körülmények között kell végezni és minden kábelvégződés legyen védett a nedvességtől.

## HRVATSKI

Grijači kabeli:

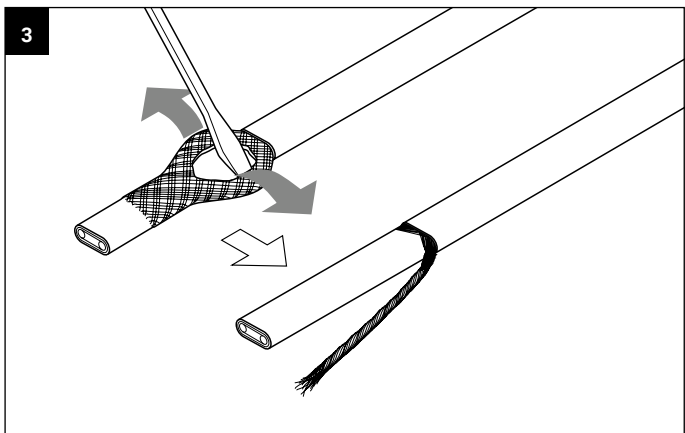
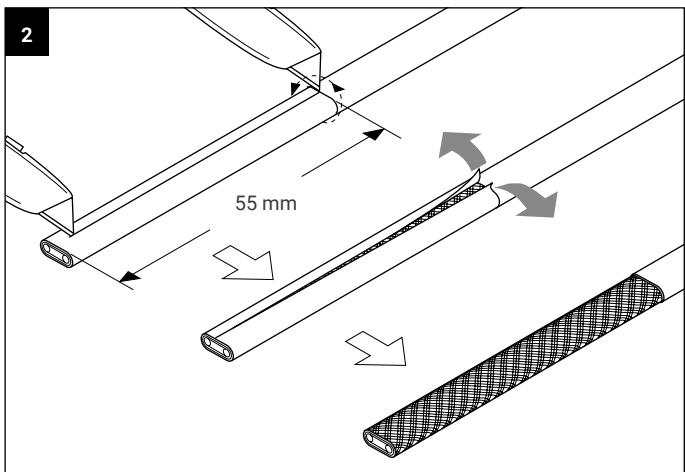
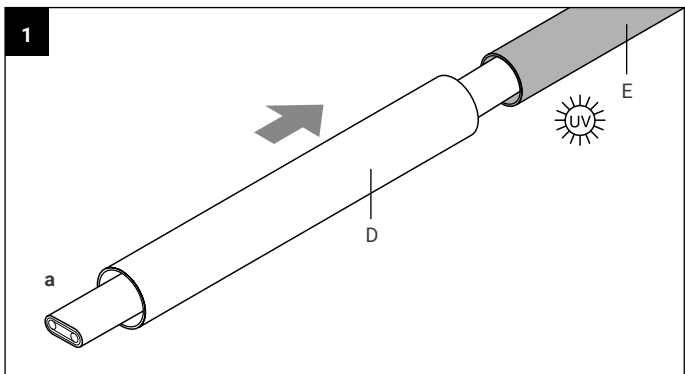
LC2-CT

T2Red

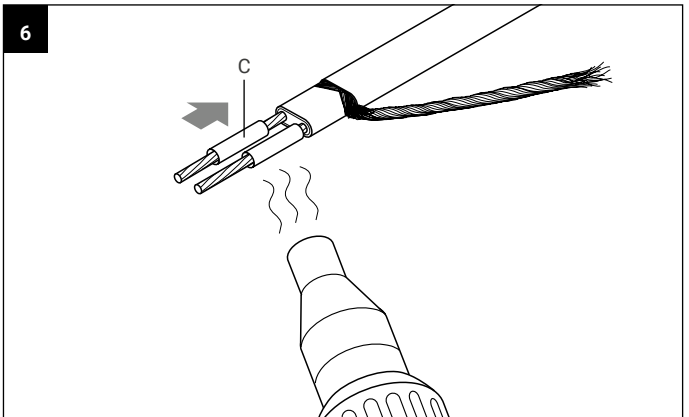
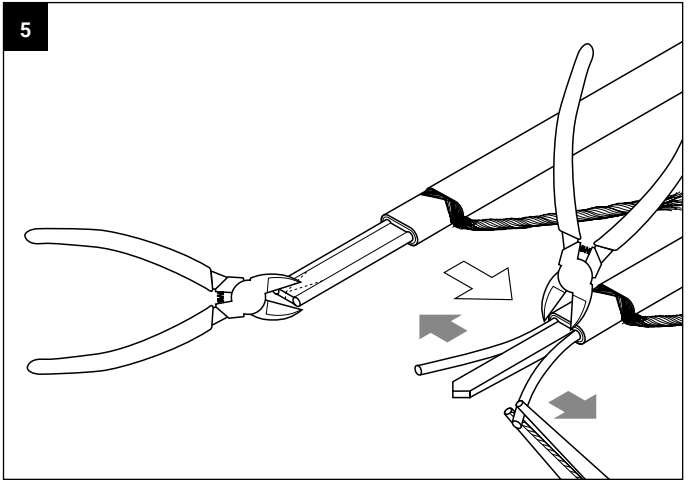
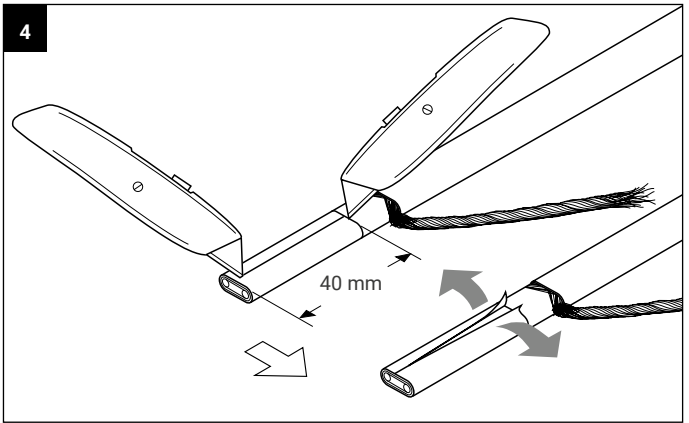
ETL-A

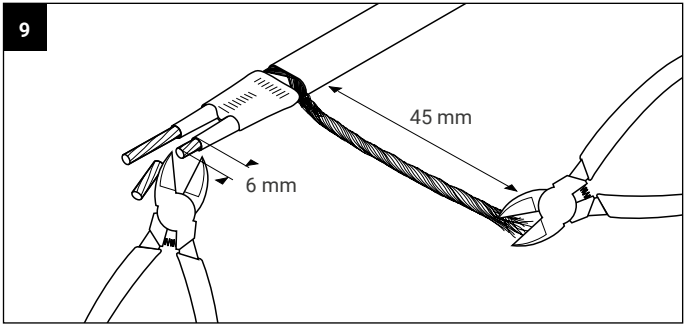
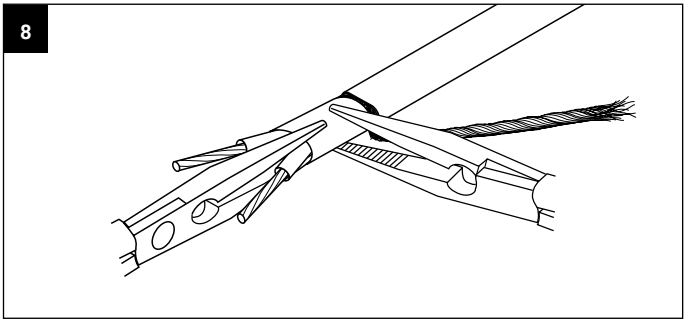
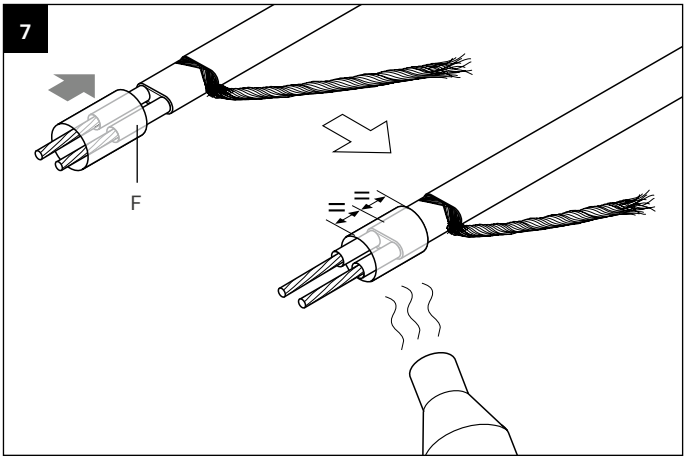
FreezGard W31, W32,  
W51, W52

**UPOZORENJE:** Paziti da se montaža vrši u čistim i suhim uvjetima, te da su svi završeci zaštićeni od vlage.

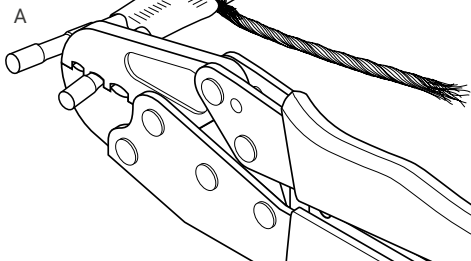




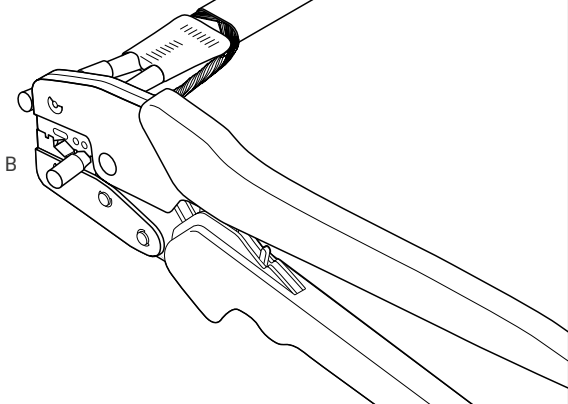




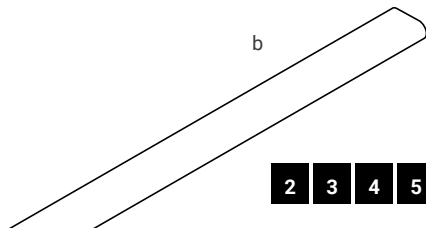
10



11

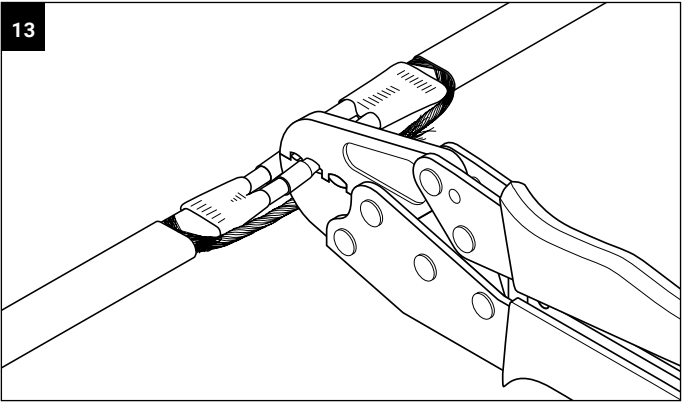


12

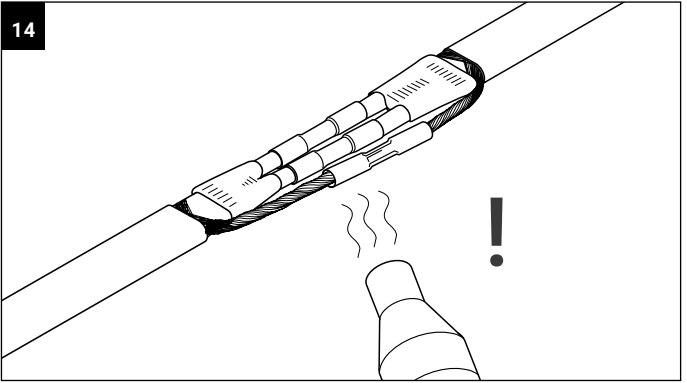


2 3 4 5 6 7 8 9

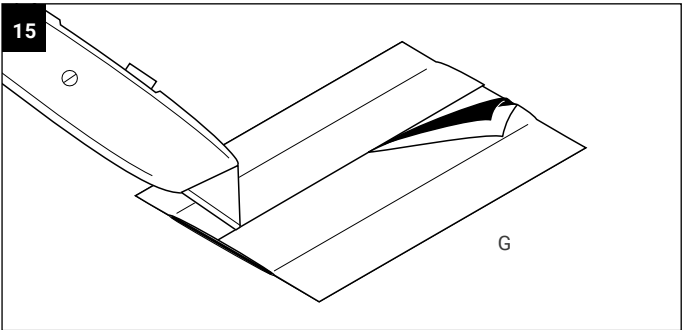
13



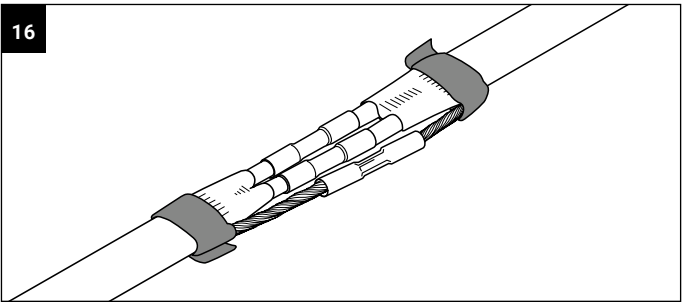
14



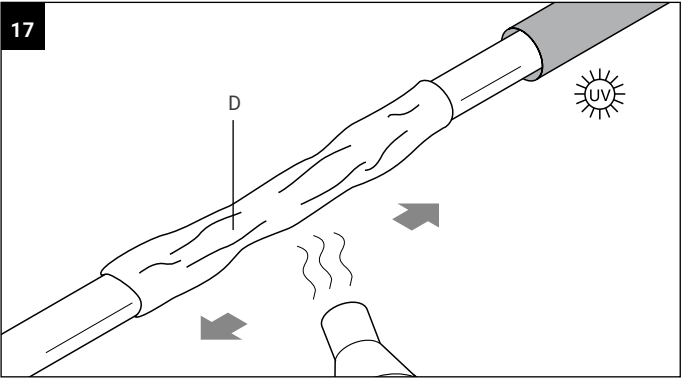
15



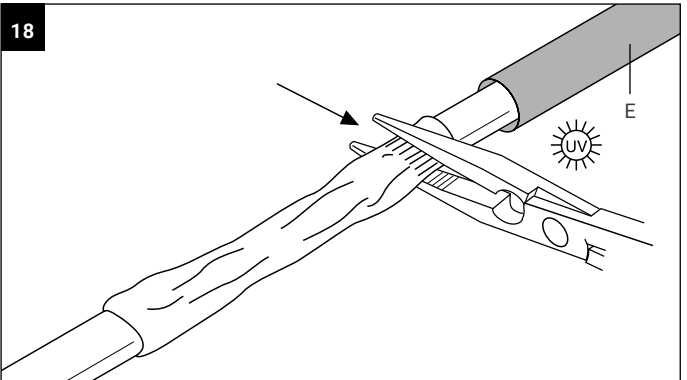
16



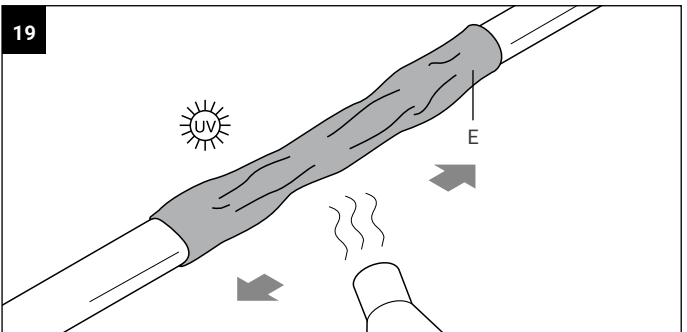
17

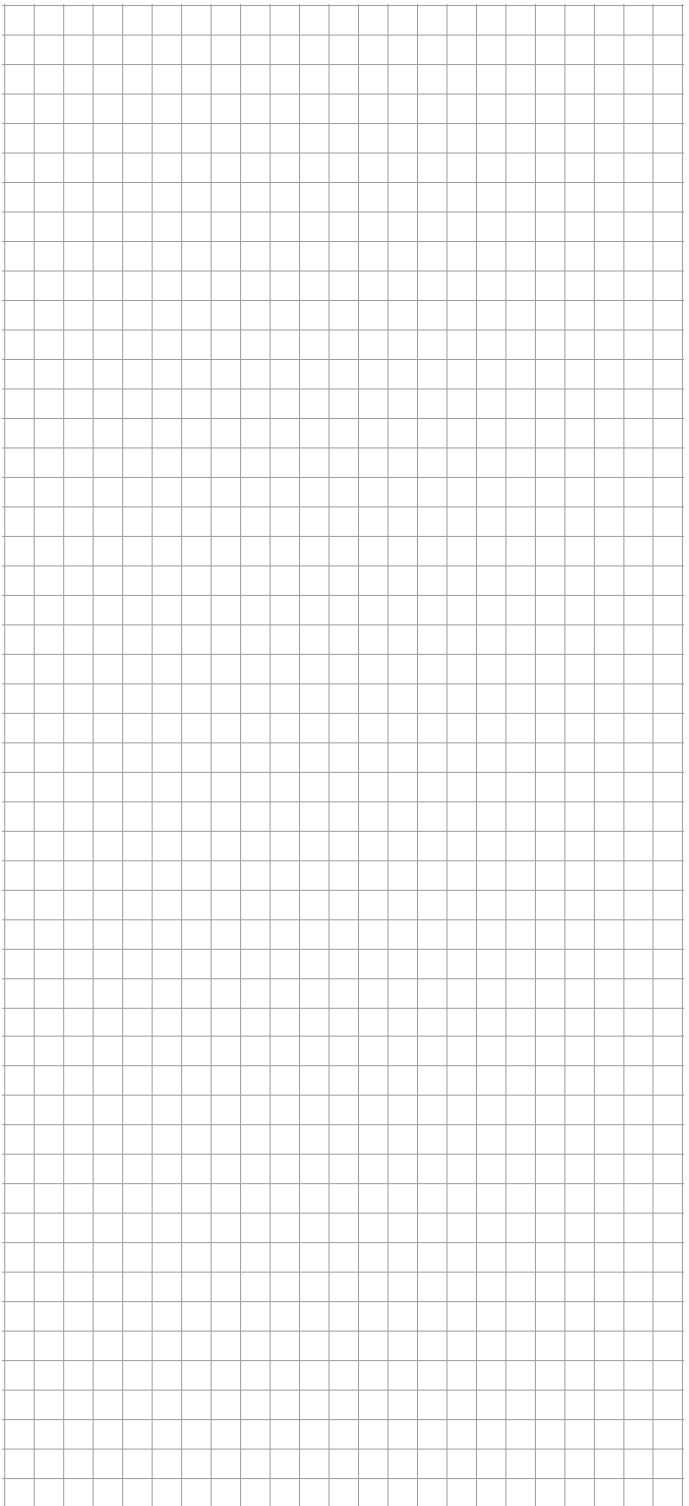


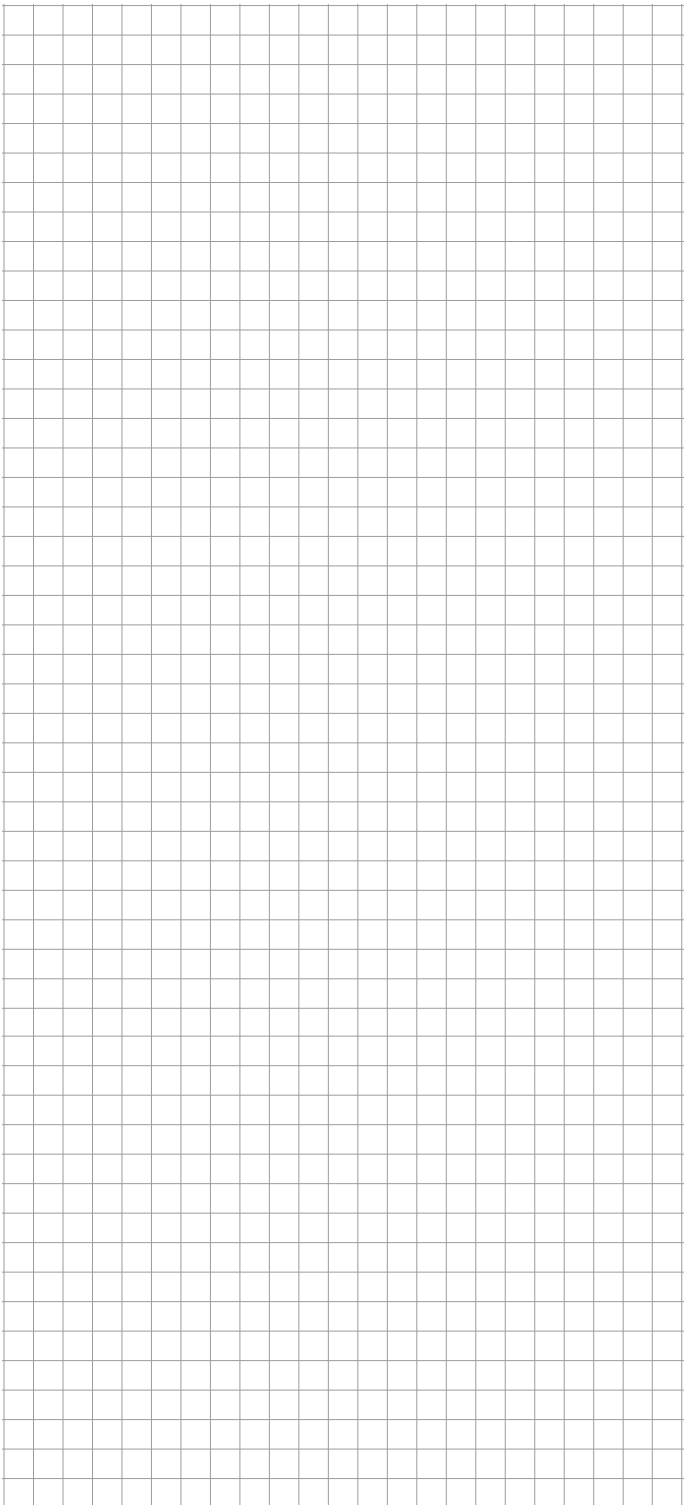
18



19







**België/Belgique**

Tel +32 16 21 35 02  
Fax +32 16 21 36 04  
salesbelux@nvent.com

**Bulgaria**

Tel +359 5686 6886  
Fax +359 5686 6886  
salesee@nvent.com

**Česká Republika**

Tel +420 602 232 969  
czechinfo@nvent.com

**Danmark**

Tel +45 70 11 04 00  
salesdk@nvent.com

**Deutschland**

Tel 0800 1818205  
Fax 0800 1818204  
salesde@nvent.com

**España**

Tel +34 911 59 30 60  
Fax +34 900 98 32 64  
ntm-sales-es@nvent.com

**France**

Tel 0800 906045  
Fax 0800 906003  
salesfr@nvent.com

**Hrvatska**

Tel +385 1 605 01 88  
Fax +385 1 605 01 88  
salesee@nvent.com

**Italia**

Tel +39 02 577 61 51  
Fax +39 02 577 61 55 28  
salesit@nvent.com

**Lietuva/Latvija/Eesti**

Tel +370 5 2136633  
Fax +370 5 2330084  
info.baltic@nvent.com

**Magyarország**

Tel +36 1 253 7617  
Fax +36 1 253 7618  
saleshu@nvent.com

**Nederland**

Tel 0800 0224978  
Fax 0800 0224993  
salesnl@nvent.com

**Norge**

Tel +47 66 81 79 90  
salesno@nvent.com

**Österreich**

Tel 0800 29 74 10  
Fax 0800 29 74 09  
salesat@nvent.com

**Polska**

Tel +48 22 331 29 50  
Fax +48 22 331 29 51  
salespl@nvent.com

**Republic of Kazakhstan**

Tel +7 7122 32 09 68  
Fax +7 7122 32 55 54  
saleskz@nvent.com

**Россия**

Тел +7 495 926 18 85  
Факс +7 495 926 18 86  
salesru@nvent.com

**Serbia and Montenegro**

Tel +381 230 401 770  
Fax +381 230 401 770  
salesee@nvent.com

**Schweiz/Suisse**

Tel +41 (41) 766 30 80  
Fax +41 (41) 766 30 81  
infoBaar@nvent.com

**Suomi**

Tel 0800 11 67 99  
Fax salesfi@nvent.com

**Sverige**

Tel +46 31 335 58 00  
salesse@nvent.com

**Türkiye**

Tel +90 560 977 6467  
Fax +32 16 21 36 04  
ntm-sales-tr@nvent.com

**United Kingdom**

Tel 0800 969 013  
Fax 0800 968 624  
salesthermaluk@nvent.com



[nVent.com](http://nVent.com)

© 2018 nVent. All nVent marks and logos are owned or licensed by nVent Services GmbH or its affiliates. All other trademarks are the property of their respective owners. nVent reserves the right to change specifications without notice.

Raychem-IM-INST213-URDACCSP-ML-1811